



海難救助ニ關スル疑點ニ就テ(2)

田崎, 慎治

(Citation)

經濟學商業學國民經濟雜誌, 28(1):63-77

(Issue Date)

1920-01

(Resource Type)

departmental bulletin paper

(Version)

Version of Record

(URL)

<https://hdl.handle.net/20.500.14094/00053137>



海難救助ニ關スル疑點ニ就テ (其二)

神戸高等商業學校教授

商學士 田 崎 愼 治

第二問 (A) 全損及救助費擔保 (Total loss and salvage charges) ノ船舶保險契約ヲ附セル船舶ノ航海中共同海損起リ船貨共同ノ救助作業ノ爲メニ費用ヲ釀シ而シテ其費用ハ共同海損トシテ精算サレタリ船舶保險者ノ之レニ對スル填補ノ責任如何。

答、本邦ニ於テハ船舶保險者ハ救助費ニ對スル船舶ノ分擔部分ヲ填補セリ詳言セバ共同海損精算書面ヨリ船舶ヲ單獨ニ救助シタル救助費用 (Special charges of ship) ト船舶積荷等ヲ共同ニ救助シタル救助費用 (Salvage charges belonging to General Average) トノ二項目ニ屬スルモノヲ摘出シ後者ハ更ラニ之ヲ船舶貨物等ノ共同海損負擔價格ノ上ニ分擔セシメテ救助費用ニ對スル船舶ノ負擔額ヲ求メ之レニ前者即チ船舶ノ單獨救助費用 (若シ斯ル費用アルトキハ) 加算シテ保險者ノ填補スベキ救助費用ノ金額ヲ求ムルナリ本邦現時ノ實行方法ハ以上ノ如シ (共同海損負擔價格ヨ

リモ保險金額ノ小ナル場合ニ於テ保險者填補額ノ按分比例的算出方法ニ就テハ本邦商法六五五條英國海上保險法七三條ノ(一)後段ヲ參照スベシ、本邦ノ規定ハ英國ノ規定ニ比シテ公平ナルヲ知ルベシ)

問(B) 船舶保險ニ於テ填補ノ種類ヲ定ムルニ當リ單ニ全損ノミ擔保 (Total loss only) ト定メ救助費ニ付キ特約ナキトキハ保險者ハ救助費ニ對シテ責任アリヤ。答、保險者ノ擔保セル損害ヲ防止スル爲メニ被保險者ノ釀シタル救助費用ハ特ニ之ヲ負擔スベキコトヲ保險證券面ニ定メザル場合ニ於テモ保險者支拂ノ責任ズベシ本邦商法四一四條及六五二條ニ此ノコトヲ規定セリ若シ救助費用ヲ負擔スベキ旨ノ特約アル場合即チ上記(A)問題ノ場合ノ如キハ保險者ノ擔保セル金額ノミナラズ其擔保外ナル單獨海損ヲ防止スル費用モ保險者ノ負擔ニ歸スルナリ。

問(C) 英國ノ海上保險法第七八條ノ(二)ニ共同海損タルベキ損害費用 (General average losses) 及ビ共同海損ノ分擔額 (General average contributions) 及ビ任意救助ノ報酬 (Salvage charges) ハ損害防止約款ノ下ニ填補ヲ受クルコト能ハズトアリ(原文ハ § 78 (2) General average losses and contributions and salvage charges, as defined by this Act, are

not recoverable under the suing and labouring clause) 此ノ條文ニ從ヘバ任意救助ノ報酬ガ救助費用トシテ填補セラレザルノミナラズ共同海損ニ屬スル費用ハ總テ救助費用ヨリ除外セラル、ガ如シ如何、

答、實ニ質疑者ノ說ノ如ク費用ガ苟クモ共同海損ニ屬スル場合ハ本條文ニ依レバ救助費用トシテハ填補セラレザルノ結果ヲ生ズルナリ被保險物(Insured interest)ヲ單獨ニ救助スル費用ハ救助費用トシテ保險者填補スレドモ他ノ物ト共同ニ救助サレ從テ其救助費用ガ共同海損ヲ構成シタルトキハ最早保險者(全損及ビ救助費擔保ノ場合)ノ填補範圍ニ屬セザルナリ固ヨリ保險契約ニ於テ共同海損ヲモ保險者填補ノ範圍トシテ契約セルトキハ救助費トシテ填補セラレザルモ共同海損トシテ填補セラルベキガ故ニ被保險者ハ敢テ痛傷ヲ感ゼザルベシ英國ニ於ケルガ如ク保險契約ノ多クハ共同海損ヲ填補スル種類ノモノニテ船體積荷ノ保險ガ全損ノミ擔保トシテ結バル、コトハ極メテ稀ナリ而シテ偶々全損ノミ擔保(Total loss only)トシテ契約スル場合ニハ損害防止約款中ノ後段即チ保險者ハ損害防止費用ヲ支拂フベシ云々 (to the charges thereof we, the assurers, will contribute each one according to the rate and quantity of his sum herein assured.) ノ文句ヲ削除シテ以テ救助

費ヲ負擔セザルベキコトヲ特約スルコト通常ナリト云フ (Gow's "Sea Insurance" p. 178) サレバ全損ノミ擔保契約ノ場合ニ於テ救助費負擔云々ノ問題ヲ生ズルコト少カルベシ尤モ或ル歩合以上分損擔保ノ契約ハ英國ニ於テモ往々結バル、所ニシテ其ノ場合ニ損害防止約款ノ後段ヲ抹殺セズシテ救助費(即チ損害防止費用)ヲ保險者ノ填補トセル契約ナルトキハ其ノ救助費用ヲ共同海損トシテ見ルトキハ保險者責任ノ決定ニ付キ或ル歩合ヲ適用スベク之ヲ單ニ救助費用トシテ見ルトキハ歩合ニ關係ナク保險者支拂ヒノ責ニ任ズルノ差異ヲ生スベキガ故ニ英國海上保險法七八條ノ(二)ハ被保險者ニ採リテ日本ノ現時ノ實行方法ニ比シ不利益ナル結果ヲ生ズベシ。

問(D) 英國海上保險證券ノ損害防止約款トハ如何。

答、此ノ約款ハ保險者ノ擔保セル危險ノ生ゼルニ當リ被保險者或ハ其ノ代理人使用人ハ其ノ被保險物ノ損害ノ防止ヲ努ムベキコト及ビ保險者ハ其ノ防止ニ要スル相當ナル費用ヲ支拂フベキ約束ヲ定メタルモノナリ(原文ハ (And in case of any loss or misfortune it shall be lawful to the assured (被保險者), their factors (代理人), servants (使用人), and assigns (權利繼承人), to sue, labour, and travail for, in, and about the defence,

safeguards, and recovery of the said goods and merchandises, and ship, etc., or any part thereof, without prejudice to this insurance; to the charges thereof we, the assurers, will contribute each one according to the rate and quantity of his sum herein assured.) (註 goods and merchandises, and ship ニ於テ “and” ハ何レモ “or” ノ意味ニ解スベキモノナリト Gow 氏ハ言ヘリ)

此ノ約款ハ三百年以前ヨリ英國ノ海上保險證券面ニ存在スルモノニシテ之レニ依テ被保險者及ビ其ノ雇傭人其他保險ノ利益ヲ繼承セル總テノ人ヲ督勵シテ危險發生ニ當リ被保險物ノ救護ニ向テ及ブ限リヲ盡サシムルナリ千九百〇六年ニ制定セラレタル英國海上保險法ハ之ニ付キ規定ヲ設ケ第七八條ノ(一)(三)及ビ(四)ニ於テ從來英國ニ存在セル法律及ビ習慣ヲ明ニセリ英國ノ保險證券ノ sue and labour clause ハ恰モ本邦商法四一四條ノ規定ト同様ノ意味ヲ有スルモノ、如シ唯法理上疑問トスル所ハ本邦ニ於テ商法四一四條ノ規定ナク又保險證券ニ於テ被保險者ノ損害防止義務ノ規定モナキモノト假定シテ(第一)被保險者ハ猶損害防止ノ義務アルベキヤ而シテ(第二)之ニ對シテ被保險者ハ損害防止ノ費用ヲ負擔スベキ義務アリヤノ問題ナリ、第一ノ點ニ就テハ Gow 氏ノ “Sea Insurance” p. 181. ニ依ン

ハ英國ノ海上保險法七八條ノ(四)ニ於テ被保險者ハ損害防止ノ義務アルモノト規定セルハ是レ英國ニ於テ被保險者及ビ其代理人ハ損害ヲ防止スルニ努ムベキモノナリトノ普通法上ノ原則(Common law principle)ヲ明記セルモノナリト云ヘリ然レドモ英國一般ノ説トシテハ海上保險法發布セラル、マデハ被保險者ノ義務ハ此ノ約款ニ依テ生ズルモノナリトセラレタルガ如シ(猶ホ Marine Insurance Act, p. 87 foot note (S) by de Hart & Simey ヲ見ヨ)猶ホ第二ノ點ニ就テハ “Arnould on Marine Insurance” S. 86g. ニ依レバ積荷ノ運賃ノ保險ノ場合ニ於テ (Kidston v. Empire Insce Co. 1866.) 保險者ノ擔保セル危險ニ因リ必要上釀サレタル中間港ニ於ケル積荷ノ倉敷料積荷移送ノ費用ノ如キハ損害防止約款ノ存在セザルモ被保險者ハ保險者ニ向テ請求スルコトヲ得ベシ何トナレバ抑モ船長ハ海難ニ當リ關係者ノ利益ノ爲メニ適當ナル處置ヲ探ル職責アリ若シ船長ガ運送賃ノ全損ヲ避クル爲メニ中間港ヨリ積荷ヲ他船ニテ仕向港ニ運送シテ運賃ノ損害ヲ防止シタル場合ニハ運賃保險者ノ利益ノ爲メニ支拂ハレタルモノニシテ船長即チ船主ノ使用人ガ運賃保險者ノ代理行爲ヲ爲シタルモノト見ルコトヲ得ベク其費用ヲ船主即チ被保險者ハ損害防止約款ノ有無ニ拘ラズ保險者ニ向テ請求スルコトヲ得ベキ理ナリト。

此ノ見解ハ米國ニ於テ White v. Republic Fire Ins. Co. (1869) ニ於テモ採用セラレ
タルカ如シ此ノ如クナレハ sue and labour clause ハ保險者ノ責任ヲ明ニスル爲メニ
之ヲ設ケタルニ過ギズシテ或ハ之レ無クトモ保險者ニ責任アリトノ議論モ立ツ
ルコトヲ得ベシト。

アーノルドノ見解ハ以上ノ如シ而シテ猶ホ本約款(損害防止約款)ニ就キ留意ス
ベキコトハ損害防止即チ救助ニ從事スル人ニ制限アリ被保險者自身ガ損害防止
ニ從事スル場合或ハ其ノ之ニ代ル人ガ損害防止ニ從事スル場合ナリ船舶保險ニ
於テ船主船長等モ從事スル場合或ハ積荷保險ニ於テ荷主船長等カ從事スル場合
或ハ船舶タルト積荷タルトヲ問ハズ其ノ被保險者ノ依頼ニ依リテ第三者タル救
助人ニ依テ救助ガ行ハル、場合モ此ノ損害防止約款ノ下ニ費用ガ釀サル、コト
アリ。

アーノルドガ中間地ノ接續費用 (forwarding charges) ニ付キ述ブル所ノ見解ハ前
陳ノ如シト雖モ英國法トシテハ損害防止約款ヲ以テ海上保險契約ノ從的契約ト
シテ本契約ノ外ニ別ニ存在スルモノトセリ即チ七八條ノ(一)ニ海上保險契約ノ
Supplementary contract ナリト規定セリ Gow 氏ハ “Sea Insurance” ニ於テ損害防止約

欸ニ付キ述ベテ曰ク (p. 180) 英國ノ判決例 (Kidston v. Empire Ins. Co., 1865—67; Aitchison v. Lahore, 1897; Uzielli v. Boston Marine Ins. Co., 1884 等) 或ハ英國海上保險法ノ規定第七十八條ニ依リ之ヲ觀レハ損害防止約款ハ「全損擔保或ハ「海損擔保」 (total loss and average contract) ノ海上保險契約ニ補充的ノ約束トシテ結ハル、モノニシテ其ノ各別ノ保險契約ニ於テ明記セラレタル各別ノ被保險物 (separate interests) ニ關スルモノナリ而シテ其ノ保險ニ依リテ保護セラル、被保險者或ハ其代理人使用人或ハ權利讓受人等ニ依リテ釀サル、費用ニ限ラル、モノナリ而シテ保險證券ニ於テ擔保セラル、所ノ損失ヲ避クル爲メ或ハ輕減スル爲メニ釀サレタル費用ニノミ限定セラル、ナリト猶ホ Gow 氏ハ續ケテ曰ク要之損害防止約款ノ下ニ抱容セラル、費用ハ海難救助ノ爲メニ釀サル、費用中ノ極メテ小部分ヲ占ムルニ過ギザルコトハ明ナリ何トナレバ保險ノ目的物ヲ救助スルニ當リテハ其ノ同一保險證券ニ於テ保險セラレザル他ノ財産ヲ同時ニ救助スルコト多カルベシ猶ホ之ト同一ノ理ニテ船舶ヲ救助スルニ付テハ同時ニ積荷ヲモ救助セザルヘカラザルコトアリ積荷ヲ救助スルニ當リテ船舶ヲモ同時ニ救助セザルベカラザルコトアリ或ハ或一人ノ被保險者ノ代理人ニテハ到底遭難物ノ或部分或ハ全部分ヲ適當ニ

救助スル能ハザル場合アリテ雇傭契約ノ下ニ或ハ被救助物ノ價格ノ或歩合ヲ報酬トスル條件ノ下ニ或ハ或一定金額ヲ受クベキコトノ條件ノ下ニ作業ヲ一人ノ手ニテ引受ケンコトノ提供セラル、コトアルベシ若シ斯ル提供ガ採用サレタル場合或ハ救助作業ガ全體 (whole venture) ノ共同ノ利益ノ爲メニ行ハル、場合ニハ斯ル費用ハ最早 sue and labour clause ノ下ニ保險者ニ向テ請求サルベキモノニアラズ何トナレバ斯ル費用ハ單獨的或ハ各別的ニアラズシテ數個ノ財産ニ共通のナルカ或ハ全體ノ財産ニ共同的ノモノナリ其ノ費用ハ單獨的ニアラズシテ共同的ナリ其ノ費用ハ使用人代理人ニヨリテ支拂ハル、モノニ非ズシテ救助者 (salvors) ノ報酬ナリ損害防止費用 (Suing and Labouring Expenses) ニアラズシテ共同海損タルベキ費用 (General Average Expenditures) ナルカ或ハ §65(1) ノ救助費用 (Salvage Charges) ナリ此等ハ §73(1)(2) ニ基キテ保險者ノ負擔スベキモノナリ云々 (Gow's "Sea Insurance" p. 180—181) ガウ氏ノ意見ハ以上ノ如シ。

猶ホ sue and labour clause ハ保險者ノ擔保セル危險ニ因ル損害ヲ防止スルモノナレバ船舶衝突損害賠償事件ニ於ケル應訴ノ費用ハ(假令保險證券面ニ衝突約款カ存在シテ船舶ガ衝突シテ被保險者ガ損害賠償ノ責ヲ負フ場合ニハ保險者ガ之ヲ

填補スベキ旨ヲ定メタル場合ニ於テモ)之ヲ sue and labour clause ノ下ニ保險者ノ負擔スベキモノニ非ズ(Xenos v. Tex, 1868)何トナレバ本約款ハ單ニ ordinary insurance perils ニノミ適用サルベキモノニシテ特ニ衝突約款ニ依テ蔽ハレタル危險ニ關スルモノニアラズ猶ホ此ノ場合ニハ約款面ノ “loss or misfortune” ノ發生ヲ認メズト云フニアリ(猶ホ Eldridge p. 128, Arnould § 872 ヲ見ヨ)

問(E) Gow's “Sea Insurance” ノ説明ニ依ルベシ sue and labour clause ノ下ニ包容セラルベキ費用ノ範圍ハ極メテ狭マシ船貨共同救助ノ場合及ビ任意救助(即チ maritime salvage ニシテ英國海上保險法第六五條ノ(二)ニ規定セル意味ノ salvage charges)ノ場合ノ費用ヲ除外スルノミナラズ單ニ積荷ノミヲ救助スル場合ニ於テモ二個以上ノ保險契約ニ於テ蔽ハレタル積荷ヲ救助スル場合ハ sue and labour expenses ナルモノ存在セザルナリ斯ル解釋ハ果シテ正當ナルベキヤ。

吾、William Gow 氏カ積荷ノミヲ救助スル場合ニ於テモ同一ノ保險契約ニテ蔽ハレザルモノヲ同時ニ救助スル場合ハ sue and labour expenses ヲ生セズトノ議論ハ餘リニ狭マキニ失スルガ如シ何トナレバ英國海上保險法第六四條ノ(二)ニ particular charges (單獨費用)ノ定義アリ保險物件ノ安全又ハ保存ノ爲メニ被保險者ニ依テ

又ハ被保險者ノ爲メニ釀サレタル費用ハ共同海損又ハ任意救助費用ニ屬セザル場合ハ單獨費用 (particular charges) ニ屬スベシトアリ又同六五條ノ(二)ノ後段ニ保險セラレタル危險ヲ避クル目的ヲ以テ被保險者又ハ其ノ代理人或ハ此等ノ人ノ雇傭セル人ニ依テ爲サレタル救助行爲ノ費用ハ適當ニ釀サレタル場合ハ單獨費用 (particular charges) トシテカ又ハ共同海損 (General average loss) トシテカ何レカトシテ填補サルベキモノナリトアリ此ノ二規定ト彼ノ同法七八條ノ(二)トヲ相對照シテ考フルトキハ共同海損ニ非ザルカ任意救助ノ費用ニアラザルトキハ費用ハ particular charges ニ屬スベシ而シテ Particular charges ハ若シ損害防止ノ爲メノ費用ナルトキハ總ベテ suing and labouring clause ノ下ニ屬スベキモノナルコト明ナルガ如シ(註 sue and labour expenses ヲ以テ particular charges ニ限ルモノト限定シ以テ general average expenditures ヲ除外スルコトハ不當ノ規定ナリト思フ間 (F) ニ之ヲ詳説スベシ)即チ其ノ particular charges ガ假令同時ニ他ノ積荷ヲ救助スル場合ニ於テモ船貨ヲ共同ニ救助シ以テ共同海損ニ屬セザル限りハ又任意救助ニアラザル限りハ sue and labour clause ノ下ニ來ルベキモノナリ若シ然ラズトシテ Gow 氏ノ説クガ如ク狹ク解釋センカ積荷ノミ(多クノ被保險者ニ屬スル)ヲ同時ニ救助スル場合ハ如

何ナル積荷ノ救助費用トシテ被保險者ハ被保險者ニ請求スベキヤ任意救助ノ費用ニアラズ共同海損ニアラズ *sus and labour clause* ノ下ニ來ルベキモノニアラズトセバ被保險者ニ填補要求ノ途ナキナリ豈ニ如斯理アランヤ。

問(F) 英國海上保險法第七十八條(2)ノ規定ハ正當ナリヤ。

答 思フニ英國法ニ從ヘバ救助費用(即保險ノ場合ニ於テ海上財産ノ損害ヲ防止スル費用)ハ大體ニ於テ次ノ如ク分類スベキコトヲ得ベキガ如シ。

Salvage Charges

救助費用(最廣義ノ救助費用)

I. Maritime Salvage Charges 即チ英法 § 65 = 規定セル Salvage Charges

ナリ、任意ニ救助ニ従事セル人ガ海法ニ基キ救助物上ノ權利トシテ受クル報酬ナリ(最廣義ノ救助費用)

II. 被保險者又ハ代(1) Particular charges 單獨費用(註一)即チ Suing

理人或ハ契約ニ and labouring expenses 損害防止費用ナリ、

依リテ備ハレタ 英國海上保險法 § 78.

ル救助者ニヨリ (2) general average contributions for salvage charges

行ハル、場合 § (救助費用ニ對スル共同海損分担額) (註

65 (2))

二)

(註一) 尤モ particular charges 中ニハ危險(Danger)ノ存在セザル場合ニ行ハル、作業ノ費用アレドモ此處ニハ救助ノ場合ノミニ限レリ。

(註二) 共同海損ニ屬スル費用中ニハ危險ノ存在セザル場合ニ單ニ航海繼續ノ爲メニ醸サルハ費用アレドモ茲ニハ危險存在シテ救助行爲ノ成立スル場合ノ共同海損費用ヲ意味スルナリ。

上記ノ表示ニ於テ I. Maritime salvage charges ハ所謂最狹義ノ salvage charges ニシテ英國海上保險法ハ此最狹義ノ意味ニテ salvage charges ナル文字ヲ使用セリ § 65 (2) 此ノ最狹義ノ salvage charges ノ場合ハ救助者(salvors)ハ任意ニ自ラ進ンデ一ノ speculation トシテ救助ニ從事スルモノニシテ(voluntariness 即チ independent of contract)救助ノ目的物ガ保存セラレ救助費用ノ負擔力ヲ有スルニ至レルノミナラズ其ノ保存ノ事實ト救助行爲トノ間ニ因果關係ノ存在スル場合即チ成效(success) (國際條約第二條ニハ有益ナル結果トアリ)ノ場合ニ其ノ成效ノ程度ニ應ジテ報酬ヲ受クルナリ即チ保存ニ貢獻シタル程度ニ應ジテ法律(英米ニテハ Court of Admiralty ノ管轄ニ屬ス)ニヨリ報酬決定セラル、ナリ (Law of Civil Salvage, 2nd Ed. by A. R. Kennedy—chap. I.)

此ノ最狹義ノ salvage charges (即チ純粹ノ salvages principle ニ基ク救助ナリ)ガ所謂 sue and labour clause ノ下ニ蔽ハレザルコトハ深ク研究セズシテ明ナリ何トナレバ

最狹義ノ救助ノ場合ニ於ケル救助者ハ被保險者ノ代理人或ハ使用人等 (Factors, servants, etc.) ニアラズ豫メ成立セル契約上ノ義務ナキニ拘ラズ(例ヘバ自船ヲ救助スル場合ノ其船員ノ救助義務ノ如キハ豫メ成立セル契約上ノ義務ナリ船員ハ自船ヲ救助スルモ報酬ヲ請求スル能ハズ)又被保險者ノ依頼ヲ受ケタルニモアラザルニ(即 Employed salvage ニアラザル場合)自ラ進ンデ成效ヲ僥倖シテ大ナル報酬ヲ獲ントスルモノニシテ其ノ報酬ハ被救助物上ニ優先權トシテ物上ノ權利ヲ有スルニ止マルナリ(猶ホEldridge p. 129ヲ見ヨ)英國海上保險法第六五條ノ(一)ニヨレバ其ノ危險ニ因リ生ジタル損失トシテ保險者之ヲ支拂フベシトアリ本邦ニテハ之ヲ商法第四一四條ノ規定以外ノ費用トシテ認ムルコトハ明白ナリ本邦ニテハ單獨海損 (Avarie particuliere en frais) ニ屬スベシ英國海上保險法第七六條ノ(二)ニ依レバ F.P.A.(單獨海損不擔保契約)ニ於テモ保險者ハ斯ル費用ヲ支拂フベシトアルガ故ニ英國ニテハ全然之ヲ單獨海損ト同一ニ看做シテ單獨海損ト同一ノ取扱ヲ爲セルニアラズ斯ル損失即チ保險物件ノ損失ト同一ニ見ラレ得ベキ性質ノ費用ハ保險金額以上ニ之ヲ支拂フノ必要ナカルベシ “Total loss with benefit of salvage” ノ契約ノ如キ場合ヲ考フルモ被救助物 (salvage) ガ其ノ費用ヲ負擔スベキガ故ニ結

局保險者ノ負擔トナルベシ即チ委付成立スルトスルモ或ハ單獨海損トシテ處分
スルトスルモ救助費ノ金額丈被救助物ノ價格ガ減少スルモノナルガ故ニ結局保
險金額以內ニ於ケル保險者ノ負擔トナリ終ルナリ。

由是觀之英國海上保險法第七八條ノ(二)ガ最狹義ノ salvage charges ヲ包ふing and
labouring clause ノ下ニ蔽ハレザル費用ナリトシテ規定セルハ正當ナリ然レドモ費
用ガ共同海損ニ屬スル場合ニハ sue and labour clause ノ下ニ蔽ハルベキモノニアラ
ズトシテ共同海損ノ費用ト最狹義ノ救助費用トヲ同一列ニ置キタルハ正當ナル
規定ナルヤ否ヤニ付キ疑ナキ能ハズ抑モ英國海上保險法ノ此ノ規定ハ千八百七
十九年ノ Aitchison v. Lohre 判決ノ例ニ準據シテ制定サレタルモノナリ (“Marine
Insurance Act,” p. 87 by de Hart and Simey) 而シテ此ノ條文ハ同法第六五條ト相對照
スルモノナリ而シテ此等ノ規定ノ結果トシテ救助費ガ(假令契約救助ノ場合トカ
或ハ直接ニ被保險者ガ救助スル場合ニ於テモ)苟クモ共同ニ分擔セラル、場合ニ
於テハ共同海損トシテノミ保險者ハ責ニ任ズベク英國ニシテ救助費トシテハ(保
險契約ニ反對ノ特約アレバ別問題ナルベキモ)保險者責ニ任ゼザルコト、ナルナ
リ(第二問(F)未完)